|  |  |
| --- | --- |
| **Datum predložitve: 10. 11. 2011** | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Šola:** | **Gimnazija Antona Aškerca** | |
| **Status šole:** | **partnerska** | |
| **Tuji učitelj:** | **Vittorio Porzio** | **Tuji jezik: ITALIJANŠČINA** |
| **Koordinator tujega jezika:** | **Katarina Vozelj** |

**Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec NOVEMBER šolskega leta 2011/12**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mesec** | **Število**  **delovnih dni** | **Število praznikov** | **Skupaj** | **Število delovnih ur** | **Število**  **dni pouka** | **Število**  **ur pouka** | **Št. dni / ur\* drugega dela1** | **Št. dni / ur\* dopusta2** |
| **NOVEMBER** | **21** | **1** | **22** | **176** | **2** | **8** | **1dan/4ure – sestanek na zavodu** | **/** |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

1ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

2letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1. **OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike …**

**1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Cilj pri pouku za 2. letnik je predstavitev Italije z geografskega, kulturnega, in zgodovinskega vidika.  TU bo s pomočjo različnih avtentičnih virov in razlago predstavil Italijo na način, da bodo dijaki tudi aktivno sodelovali. Ker bo delal samo z enim delom razreda, bodo dijaki na koncu pripravili predstavitve za svoje sošolce.  V 3. letniku bomo nadaljevali s predstavitvijo medijev oz. situacijo v Italiji. Primerjali jo bomo s situacijo v Sloveniji in Združenih državah.  V 4. Letniku se bo TU posvetil praktični uporabi jezika. Pristop bo predvsem igra vlog in sicer umišljeni dialogi s predstavniki javnih institucij (policija, pošta, konzulat, javna uprava, kako ravnati v primeru nesreče na cesti, bolnica), prav tako izpoljnjevanje raznih obrazcev, s katerimi se srečamo v tujini (avtentični materali). |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | S TU angleščine, Demaro Ivanič, bo 1 ura v 3. letniku posvečena medijem, posebno televiziji in časopisu ter primerjavi v Italiji, Sloveniji in Združenih državah. \* Pouk bo potekal v obliki intervjuja obeh tujih učiteljev. Dijaki bodo napisali vprašalnik.  V 4. Letniku bo prav tako timski pouk s TU angleščine in sicer na temo Banka – uporaba plačilnih sredstev v vseh treh državah. TU bosta pripravila učne liste oz. strukturirane naloge in predstavila načine plačevanja oz. težave, ki bi jih dijaki lahko imeli v tujini. Dijaki bodo odigrali igre vlog. |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** |  |

***\* Ti dve uri bi morali biti izvedeni že v oktobru, vendar je bil ravno na ta dan kulturni dan in pouka ni bilo mogoče izvesti.***

**1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | * Tema Predstavitev Italije bo potekala tudi v mesecu decembru – delo bo zasnovano kot manjša projektna naloga |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | * zaradi pomanjkanja časa bosta po trenutnem načrtu izvedeni samo dve uri (za temo Banka 1 ura in za temo Mediji 1 ura), čeprav je gradiva za več ur. |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | / |

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

**1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Individualno delo**  **z učenci/dijaki**  (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU\*\*; za učence/ dijake obvezno ali prostovoljno) | **/** |
| **Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine**  (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika) | **/** |
| **Obšolske dejavnosti**  (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne) |  |

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloga KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijak je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijak, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine …*

**1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami**

|  |  |
| --- | --- |
| **S šolami v okviru projekta** |  |
| **S šolami zunaj projekta** |  |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

1. **OBSEG DELA** 
   1. **Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Učna obveznost na matični/partnerski šoli:**  **ni matična šola** | | | **Skupaj učnih ur v mesecu: /** | | |
| **Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 4 ure na teden (partnerska šola)** | | |
| **TIMSKO POUČEVANJE (TP)** | | | **SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)** | | |
| **Skupno število ur: 8** | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Interaktivno (ITP)** | | **Gostujoče (GTP)** | **Individualno delo**  **z učenci/dijaki** | **Interesne dejavnosti oz. OIV** | **Obšolske dejavnosti** |
| **V jedrnih timih** | **V dodatnih timih** | **Število ur: /** | **Število ur: /** | **Število ur: /** | **Število ur: /** |
| **Število ur: 8** | **Število ur: /** |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Součitelji tujega učitelja**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **INTERAKTIVNO timsko poučevanje** | | | | | | **GOSTUJOČE timsko poučevanje** | | |
| **V JEDRNIH timih** (*praviloma ciljni jezik*) | | | **V DODATNIH timih** (*t.i. medpredmetna povezava*) | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Skupno število ur: 8** | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Součitelj(i)** | **Predmet** | **Število ur** | **Součitelji** | **Predmet** | **Število ur** | **Gostitelji** | **Predmet** | **Število ur** |
| **Katarina Vozelj** | **Italijanščina** | **8** | **Demara Ivanič** | **angleščina** | **2** | **/** | **/** | **/** |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Oddelki/Skupine** | **2A** | **3A/C** | **4A/C** |
| **Število učencev** | **32** | **25** | **17** |
| **Število ur** | **2** | **1** | **1** |

**Opombe in pojasnila**: v 2. letniku se bo razred razdelil, TU bo delal s skupino 10 dijakov (tema predstavitev Italije – projektna naloga)

|  |  |
| --- | --- |
| Katarina Vozelj, koordinator TJ | Vittorio Porzio, tuji učitelj |
|  |  |